



TEATRO DEL GIGLIO

Teatro di Tradizione

L'AMMINISTRATORE UNICO
DELL'AZIENDA TEATRO DEL GIGLIO A.T.G.

DELIBERAZIONE N° 112/19

DEL 17 LUGLIO 2019

OGGETTO: STAGIONE DI DANZA ANNO 2020 – APPROVAZIONE DEL CALENDARIO E DELLA PREVISIONE DI SPESA COMPLESSIVA –

L'anno DUEMILADICIANNOVE e questo giorno 17 del mese di LUGLIO, presso la sede legale, è presente l'Amministratore Unico dell'Azienda Teatro del Giglio; unitamente al Dott. ANTONIO MARINO – Direttore Generale dell'Azienda; assistito dal Segretario verbalizzante Rag. Mariarita Favilla; per assumere le determinazioni in oggetto indicate:

L'AMMINISTRATORE UNICO

Visto il programma ed il calendario relativo alla *Stagione di Danza anno 2020*, elaborato su proposta del Direttore Artistico M° Aldo Tarabella, come meglio sotto specificato:

STAGIONE DI DANZA 2020

martedì 28 gennaio 2020

CENERENTOLA

Coreografia Jiří Bubeníček

Regia, drammaturgia Jiří Bubeníček (dalle fiabe di Fratelli Grimm)

Scene Jiří Bubeníček e Nadina Cojocarú

Costumi Nadina Cojocarú (in collaborazione con l'Istituto Marangoni)

Compagnia Nuovo Balletto di Toscana

Produzione Maggio Musicale Fiorentino

martedì 19 marzo 2020

IL LAGO DEI CIGNI

Coreografia Marius Petipa e Lev Ivanov

Musica Pëtr Il'ič Čajkovskij

Libretto di Vladimir Begichev e Vasily Geltser

Scene e Costumi Vyacheslav Okunev

Luci Evgeny Ganzburg

Balletto Yacobson di San Pietroburgo

martedì 7 aprile 2020

LES NUITS BARBARS, ou les premiers matins du monde

coreografia Hervé Koubi

assistente alla coreografia Fayçal Hamlat

musiche W. A. Mozart, G. Fauré, R. Wagner, musica tradizionale algerina

creazione musicale Maxime Bodson

arrangiamenti Guillaume Gabriel

Azienda Teatro del Giglio - A.T.G. Piazza del Giglio, 13/15 - 55100 Lucca

Centralino: tel 0583 46531 - fax 0583 490317 - Biglietteria: 0583 465320

Azienda Speciale iscritta nel Registro Imprese CCIAA di Lucca n. 162364 - Cod. Fisc. e Part. Iva 01670770468

www.teatrodelgiglio.it

luci Lionel Buzonie

costumi e accessori Guillaume Gabriel con l'assistenza di Claudine G-Delattre.

Considerato che per la realizzazione della *Stagione di Danza anno 2020* è necessario provvedere alla stipula dei relativi contratti con le Compagnie per gli spettacoli ed i compensi a fianco di ciascuno indicati:

- **CENERENTOLA**, in scena presso il Teatro del Giglio il giorno 26.01.2020 e proposto da *International Music and Arts*, via Francesco Melzi D'Eril, 26 20154 Milano - P.I. 06143380969 - legalmente rappresentata dal Sig. Francesco Cattini, dietro un compenso pari ad €. 7.500,00 + iva;
- **IL LAGO DEI CIGNI**, in scena presso il Teatro del Giglio il giorno 19.03.2020 e proposto dall'*Associazione Teatrale Emilia Romagna*, Via Giardini 466/G 41124 Modena – P.I./C.F. 00375630365 – legalmente rappresentata dalla Sig.ra Ilenia Malavasi, dietro un compenso pari ad €. 23.000,00 + iva;
- **LES NUITS BARBARES**, in scena presso il Teatro del Giglio il giorno 07.04.2020 e proposto da *Live Arts Management Srl*, via Ivo Cremaschi, 7 41012 Carpi (Modena) – P.I./C.F. 03281830368 – legalmente rappresentata dalla Sig.ra Francesca Testa, dietro un compenso pari ad €. 15.000,00 + iva;

Visto l'art. 63, comma 2, lett. b), n.1 del D.Lgs. 50/2016, in base al quale le stazioni appaltanti possono aggiudicare appalti pubblici mediante una procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando di gara, quando lo scopo dell'appalto consiste nella creazione o nell'acquisizione di un'opera d'arte o rappresentazione artistica unica;

Visto l'art. 11 il *Regolamento per l'affidamento e l'esecuzione dei contratti aventi ad oggetto la fornitura di beni, la prestazione di servizi e la realizzazione di lavori di manutenzione*, approvato dall'Amministratore Unico dell'A.T.G. con delibera n° 40/17 del 10.05.2017, il quale prevede che nel caso di servizi attinenti le attività artistico-culturali l'affidamento possa avvenire secondo le modalità di affidamento diretto;

Individuato per il presente affidamento quale Responsabile Unico del Procedimento, ai sensi dell'art. 31 co. 10 D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii., il *Dott. Antonio Marino*, Direttore Generale e Legale Rappresentante dell'A.T.G., il quale, data la particolare tipologia del servizio oggetto della fornitura, ha individuato quale Direttore esecutore del servizio la dipendente *Dott.ssa Belinda Lenzi*, addetta alla programmazione;

Atteso che i suddetti operatori presentano i requisiti di capacità professionale e di gestione necessari e che sussistono in capo agli stessi i requisiti di carattere generale ex art. 80 D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i., come da autodichiarazione resa ai sensi del D.P.R. 445/2000 e s.m.i., conservata in atti al fascicolo d'ufficio;

Accertata l'assenza di attestazioni e annotazioni nei confronti dei predetti operatori culturali mediante consultazione del Casellario ANAC nonché la regolarità contributiva mediante acquisizione del D.U.R.C., documenti tutti conservati in atti al fascicolo d'ufficio;

Acquisiti, relativamente ai suddetti contratti, i seguenti **CIG**:

- **ZF4293F396** per lo spettacolo *Cenerentola*;
- **Z60293F3E5** per lo spettacolo *Il Lago dei Cigni*;
- **Z8D293F442** per lo spettacolo *Les Nuits Barbares*

Riscontrato che oltre alle spese da sostenere per i cachet degli spettacoli devesi provvedere a tutte le spese di gestione e manutenzione sala, facchinaggi, allestimento, siae e che pertanto la spesa complessiva della *Stagione di Danza 2020* risulta essere



complessivamente di €. 66.021,49 come si evince dal prospetto analitico qui di seguito riportato:

COSTI:

Compensi Compagnie	€.	45.500,00
Personale tecnico	€.	2.794,11
Oneri personale tecnico	€.	838,23
Servizi tecnici	€.	600,00
Personale di sala	€.	1.135,64
Oneri personale di sala	€.	340,69
Servizio antincendio	€.	1.200,00
Siae	€.	2.530,00
Pulizia e facchinaggi	€.	1.682,82
Pubblicità e Stampa	€.	3.500,00
Spese di allestimento	€.	5.600,00
Varie	€.	300,00
TOTALE COSTI	€.	66.021,49

RICAVI:

Incassi	€.	23.000,00
Guardaroba	€.	30,00
TOTALE RICAVI	€.	23.030,00

Ritenuto pertanto opportuno approvare il programma e la spesa complessiva della *Stagione di Danza anno 2020*, così come proposto ed indicato e secondo il preventivo di spesa sopraindicato, autorizzando nel contempo il Direttore alla stipula e all'invio dei relativi contratti;

Considerato che la presente determina, in ossequio al principio di trasparenza e fatto salvo quanto previsto dall'art. 1 comma 32 della L.190/2012 e dal D.Lgs. 33/2013 è pubblicato, ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 50/2016, nel proprio sito web;

Sulla base della proposta elaborata dal Direttore Artistico M° Aldo Tarabella;

Su proposta del Direttore Generale;

DELIBERA

- 1) di approvare il programma degli spettacoli della *Stagione di Danza anno 2020*, così come indicato in premessa;
- 2) di approvare i contratti tra l'ATG e le seguenti Compagnie di danza, per gli spettacoli e per i compensi a fianco di ciascuno indicati:
 - *International Music and Arts* per lo spettacolo *Cenerentola* per un compenso pari ad €. 7.500,00 + iva;
 - *Associazione Teatrale Emilia Romagna* per lo spettacolo *Il Lago dei Cigni* per un compenso pari ad €. 23.000,00 + iva;
 - *Live Arts Management Srl* per lo spettacolo *Les Nuit Barbares* per un compenso pari ad €. 15.000,00 + iva;
- 3) di approvare il Bilancio Preventivo complessivo della manifestazione denominata *Stagione di Danza 2020*, comprensivo dei costi di gestione del Teatro, per un costo totale previsto di €. 66.021,49;
- 4) di finanziare conseguentemente il costo complessivo previsto di €. 66.021,49 per la realizzazione della *Stagione di Danza 2020* nel Bilancio di previsione 2020 in corso di formazione, da liquidare a seguito degli accertamenti in materia di pagamenti della PA ed



al rispetto degli obblighi di cui all'art. 3 della L. 136/2010 e comunque previa presentazione di fatture debitamente controllate e vistate in ordine alla regolarità e rispondenza formale e fiscale;

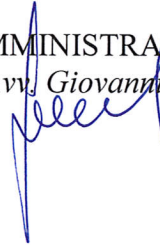
- 5) di introitare la somma complessiva prevista di €. 23.030,00 nel Bilancio di previsione 2020 in corso di formazione;
- 4) di autorizzare il Direttore Generale alla stipula e all'invio dei relativi contratti.

Letto, approvato e sottoscritto

Il Segretario
Rag. Mariarita Favilla



L'AMMINISTRATORE UNICO
Avv. Giovanni Del Carlo



IL DIRETTORE GENERALE
Dott. Antonio Marino

